

Сообщение Постоянного представительства Мексики от 15 февраля 2022 года относительно коммюнике государств — членов ОПАНАЛ по случаю 55-летия заключения Договора Тлателолко

1. Секретариат получил сообщение Постоянного представительства Мексики при Агентстве в его качестве координатора Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ) от 15 февраля 2022 года, к которому прилагается коммюнике государств — членов ОПАНАЛ по случаю 55-летия заключения Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договора Тлателолко).
2. В соответствии с поступившей просьбой вербальная нота и коммюнике государств — членов ОПАНАЛ настоящим распространяются для сведения всех государств-членов.

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО МЕКСИКИ

AUA00836/22

Постоянное представительство Мексики при международных организациях в Вене в своем качестве координатора Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ) свидетельствует свое уважение Секретариату Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и имеет честь настоящим препроводить коммюнике государств — членов ОПАНАЛ по случаю 55-летия заключения Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договора Тлателолко).

Постоянное представительство Мексики любезно просит Секретариат выпустить данное коммюнике в качестве информационного циркуляра в целях его рассмотрения государствами-членами на следующих заседаниях Совета управляющих.

Постоянное представительство Мексики пользуется случаем, чтобы возобновить Секретариату Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.

Вена, 15 февраля 2022 года

(подпись) [печать]

В Секретариат МАГАТЭ

ОПАНАЛ

Агентство по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне

Секретариат

Inf.01/2022Rev3

Языки оригинала: английский/ португальский/ испанский

Коммюнике государств — членов Агентства по запрещению ядерного оружия
в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ)¹ по случаю
55-летия заключения Договора Тлателолко

14 февраля 2022 года

33 государства — члена Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ):

1. Отмечают в этот день 55-ю годовщину принятия Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне — Договора Тлателолко, который внес весомый вклад в дело ядерного разоружения.
2. Подчеркивают, что Договор Тлателолко, в соответствии с которым была создана первая свободная от ядерного оружия зона в густонаселенном регионе, послужил источником вдохновения для четырех других регионов мира и для Монголии. Считают также, что этот Договор и ОПАНАЛ являются важным достоянием международного сообщества и политическим, правовым и институциональным ориентиром для создания других зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона.
3. Напоминают, что на протяжении более чем пяти десятилетий благодаря Договору Тлателолко и постоянной работе ОПАНАЛ Латинская Америка и Карибский бассейн, а также обширные прилегающие территории остаются свободными от ядерного оружия без ущерба для неотъемлемого права государств на использование ядерной энергии в мирных целях, которое также признано в статье IV Договора о нераспространении ядерного оружия. Этот Договор соблюдают еще шесть государств — участников дополнительных протоколов к Договору Тлателолко: Китай, Соединенные Штаты Америки, Франция, Нидерланды, Соединенное Королевство и Россия.

¹ Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Гайана, Гватемала, Гондурас, Гренада, Доминика, Доминиканская Республика, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Сент-Китс и Невис, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Суринам, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Чили, Эквадор и Ямайка.

4. Подчеркивают, что безъядерные в военном отношении зоны являются не самоцелью, а, скорее, весьма актуальным промежуточным шагом на пути к ядерному разоружению и всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем.
5. Вновь заявляют о своей убежденности в том, что создание безъядерных в военном отношении зон — в соответствии со статьей VII Договора о нераспространении ядерного оружия — тесно связано с поддержанием мира и безопасности в соответствующих регионах и что решение о создании безъядерных в военном отношении зон в обширных географических районах, принятое на основе суверенной воли входящих в эти районы государств, оказывает благоприятное влияние на другие регионы.
6. Подчеркивают, что зоны, свободные от ядерного оружия, способствуют поддержанию мира и безопасности на региональном и международном уровнях, поскольку они предусматривают запрет на обладание ядерным оружием, его приобретение, разработку, испытания, изготовление, производство, хранение, развертывание и применение; вновь заявляют о превосходстве поддающегося проверке, необратимого, прозрачного и полного ядерного разоружения; вновь подтверждают, что единственной гарантией неприменения ядерного оружия и отсутствия угрозы его применения является его полная ликвидация.
7. Призывают к созданию новых зон, свободных от ядерного оружия, с помощью договоренностей, добровольно достигнутых государствами соответствующих регионов, и подчеркивают значимость таких зон с точки зрения их вклада в достижение ядерного разоружения.
8. Подтверждают, что предоставление государствам, входящим в зоны, свободные от ядерного оружия, недвусмысленных и юридически обязывающих гарантий неприменения и отказа от угрозы применения ядерного оружия — это основополагающий элемент режима нераспространения ядерного оружия и законный интерес международного сообщества.
9. Призывают четыре государства, обладающих ядерным оружием, которые выпустили заявления о толковании дополнительных протоколов I и II к Договору Тлателолко, противоречащие букве и духу этого Договора², рассмотреть их совместно с ОПАНАЛ с целью их пересмотра или отмены, с тем чтобы дать полные и недвусмысленные гарантии безопасности государствам, входящим в зону, свободную от ядерного оружия, в Латинской Америке и Карибском бассейне; обеспечить уважение характера этого региона как безъядерного в военном отношении.
10. Вновь заявляют о своей готовности продолжать содействовать диалогу и сотрудничеству между зонами, свободными от ядерного оружия, включая Монголию, посредством, среди прочего, скорейшего созыва в 2022 году четвертой Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии, а также способствовать ее успешному проведению.
11. Приветствуют подписание 1 декабря 2021 года Меморандума о взаимопонимании между ОПАНАЛ и Африканской комиссией по атомной энергии (АКАЭ), который предусматривает учреждение официального механизма сотрудничества между свободными от ядерного оружия зонами, созданными в соответствии с Договором Тлателолко и Пелиндабским договором.

² Франция, Россия, Соединенные Штаты Америки и Соединенное Королевство.

12. Напоминают о своем участии в принятии и вступлении в силу Договора о запрещении ядерного оружия, который запрещает обладание, разработку, производство, приобретение, испытание, накопление запасов, передачу, применение или угрозу применения ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств.
13. Считают, что, вступив в силу, Договор о запрещении ядерного оружия содействует достижению цели ликвидации этого оружия массового уничтожения, закрепленной в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договоре Тлателолко) и Договоре о нераспространении ядерного оружия.
14. Отмечают, что эти три договора, а также Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), вступив в силу, устанавливают нормы международного права, которые являются юридически обязательными для подписавших и ратифицировавших их государств; эти правовые документы — не просто декларации о намерениях и не могут автоматически привести к исчезновению ядерного оружия, но они обеспечивают соответствующую правовую основу для процесса, направленного на ликвидацию всего ядерного оружия навсегда.
15. Напоминают об обязательстве, вытекающем из статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия, согласно которой каждый участник ДНЯО обязуется «в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и ядерному разоружению, а также о договоре о всеобщем и полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем».
16. Вновь выражают глубокую обеспокоенность в связи с угрозой выживанию человечества, которую создает существование ядерного оружия, а также катастрофическими гуманитарными и экологическими последствиями его возможного применения или любой преднамеренной или случайной детонации.
17. Сожалуют, что десятая Конференция по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) вновь отложена из-за пандемии COVID-19, настоятельно призывают провести эту конференцию как можно скорее и выражают свою решимость внести вклад в ее успешное проведение. Руководствуясь целью достижения ощутимого прогресса на пути к миру, свободному от ядерного оружия, призывают все государства — участники ДНЯО приложить все усилия для принятия на основе консенсуса заключительного документа, в котором вновь подтверждается актуальность резолюций и обязательств, принятых в ходе предыдущих циклов рассмотрения, и устанавливаются эффективные меры для достижения существенного прогресса в устранении дисбаланса в полном осуществлении положений Договора по его трем основным направлениям: ядерное разоружение, нераспространение и использование ядерной энергии в мирных целях.
18. Подчеркивают свою глубокую озабоченность по поводу сложившейся международной ситуации, которая характеризуется возрастающей угрозой применения ядерного оружия в условиях геополитической напряженности и вооруженных конфликтов, а также угроз терроризма, что обусловлено тем, что все еще существуют государства, обладающие ядерным оружием, причем многие из единиц этого оружия находятся в состоянии боевой готовности. В этой связи решительно требуем от государств, обладающих ядерным оружием, прекратить программы качественного совершенствования и модернизации своих ядерных арсеналов, разработку новых типов такого оружия и новых сценариев и процедур разработки и применения новых типов такого оружия, поскольку это противоречит духу и цели Договора о нераспространении ядерного оружия.

19. Призывают задуматься над огромным количеством ресурсов, выделяемых на поддержание, развитие и модернизацию ядерных арсеналов, и рассмотреть вопрос о том, можно ли лучше использовать эти ресурсы для достижения лучшего будущего, как это предусмотрено целями в области устойчивого развития.
20. Подтверждают обязательство государств региона, отраженное в Заявлении о провозглашении Латинской Америки и Карибского бассейна зоной мира, продолжать содействовать ядерному разоружению как приоритетной цели и вносить вклад во всеобщее и полное разоружение, чтобы способствовать укреплению доверия между странами.
21. Требуют, чтобы ядерное оружие не применялось вновь ни одним субъектом ни при каких обстоятельствах, что может быть обеспечено только в случае запрета и последующей прозрачной, поддающейся проверке и необратимой ликвидации всего ядерного оружия.